

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 463 và Điều 466 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Căn cứ các Điều 90, 91 và Điều 95 của Luật các tổ chức tín dụng.

Căn cứ khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 13 tháng 5 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 174/2019/TLST - DS ngày 09 tháng 12 năm 2019.

Căn cứ văn bản nêu ý kiến của bà Hoàng Thị H1, bà Phạm Thị Thúy H2 và ông Nguyễn Ngọc N gửi đến Tòa án ngày 22/5/2020 về việc đồng ý với nội dung biên bản hòa giải thành ngày 13 tháng 5 năm 2020.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: Ngân hàng Hợp tác xã V.

Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà N, đường H, phường T, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Quốc C. Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng hợp tác xã V.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Văn Q. Chức vụ: Trưởng phòng giao dịch số 1.

- Bị đơn: Bà Bùi Thị H, sinh năm: 1966

Địa chỉ: Thôn M, xã H, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Bà Hoàng Thị H1.

Địa chỉ: Thôn L, xã T, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

+ Bà Trịnh Thị N.

Địa chỉ: Thôn 2, xã H, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

+ Bà Phạm Thị Thúy H2.

Địa chỉ: Thôn P, xã H, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

+ Trường tiểu học Tân T3 (Nay là trường tiểu học Tân T1).

Địa chỉ: Thôn Đ, xã T, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Ngọc N.

Chức vụ: Hiệu trưởng trường Tiểu học Tân T1.

Địa chỉ: Thôn Đ, xã T, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

## 2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Bà Bùi Thị H tự nguyện trả cho Ngân hàng hợp tác xã V số tiền gốc là 28.320.000đồng (Hai mươi tám triệu ba trăm hai mươi ngàn đồng). Số tiền lãi suất tính đến ngày 13/5/2020 là 6.510.798 đồng (Sáu triệu năm trăm mười ngàn, bảy trăm chín mươi tám đồng). Tổng cộng là 34.830.798đồng (Ba mươi tư triệu, tám trăm ba mươi ngàn, bảy trăm chín mươi tám đồng). Đồng thời kể từ ngày 14/5/2020 bà Bùi Thị Huệ còn phải tiếp tục chịu lãi suất theo thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng số TD 16700042 ngày 30/5/2016 cho đến khi trả nợ xong cho Ngân hàng.

3. Về án phí: Bà Bùi Thị H phải chịu 871.000đồng (đã làm tròn số) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả cho Ngân hàng hợp tác xã V (ông Trần Văn Q) nộp thay số tiền là 810.000đồng (Tám trăm mười ngàn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2016/0007066 ngày 09/12/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5. Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

### Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng(02);
- Chi cục THA.DS Lâm Hà;
- VKSND huyện Lâm Hà;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Hữu Dũng**

